

**ANUNCIOS- HIRDETÉSEK**

Visite o site do Lar: [www.larpedrobalazs.org.br](http://www.larpedrobalazs.org.br)

**Aqui mora o bem-estar do seu idoso.**



Há **47 anos**, o Lar de Idosos Pedro Balázs recebe pessoas da terceira idade cujas famílias se empenham em oferecer ao seu idoso um ambiente saudável, estável e de acordo com sua idade e condição física. Amplas instalações, em meio a muito verde – oferecem todo conforto, tranquilidade e segurança aos moradores.

Acomodação permanente, temporária e diária.  
Preços acessíveis.



**LAR DE IDOSOS**

Casa de repouso Pedro Balázs

Rua Ribeiro de Moraes, 952 – Freguesia do Ó – São Paulo – SP

**Agende uma visita  
pelo telefone (11) 3931-6560**

**SAIBA MAIS SOBRE O INFO ISMERJE MEG AZ INFO-T**

**INFO** – é a Agenda mensal da comunidade húngara em São Paulo  
Publicado pela Associação Húngara

Rua Gomes de Carvalho, 823, Vila Olímpia São Paulo SP - 55 (11) 3849-0293

e-mail: [info@ahungara.org.br](mailto:info@ahungara.org.br)

Responsável  
Redação e Revisão

*Felelős  
Szerkesztő*

**Madalena J. Ráth  
Árpád J. Koszka**

Diagramação e editoração  
Colaboração

*Tervező szerkesztő  
Munkatárs*

**M.J. Ráth  
Loránt A. Tirczka**

Cadastre seu e-mail e receba o *Iratkozzon fel hírlevelünkre és rendszeresen*  
INFO!

*tájékoztatjuk rendezvényeinkről!*

[info@ahungara.org.br](mailto:info@ahungara.org.br)



**INFO**

**HAVI ÉRTESÍTŐ**

*Informativo Mensal da Comunidade Húngara de São Paulo*

[www.ahungara.org.br](http://www.ahungara.org.br)

**Edição No 68**


**JULHO 2008**

01/07/2008

**ACONTECERÁ - EZ LESZ**


*Férias: Informe-se com os responsáveis de cada Grupo, pois muitos estarão em férias*

**Destaques do Mês: Festa Julina no Lar Pedro Balázs e Encontro Sul Americano de Danças Folclóricas Húngaras.**

3/7	<b>Jantar amigos escoteiros</b> Jantar dos amigos dos escoteiros na Casa Húngara Favor confirmar presença com Evelyn. 11 9274-3174 Rua Gomes de Carvalho, 823 <i>Cserkész vacsora a Magyar Házban Érdeklődni lehet: Montano Evelynnél, a (11) 9274-3174-es telefonszámon</i>
5/7	A equipe do Lar Pedro Balázs tem o prazer de convidá-los para a Festa Julina a realizar-se no dia 05 de julho, sábado. <b>Programa:</b> 11:30h Quadrilha apresentada pelos alunos do <b>Colégio BEKA</b> 12:30h Lanche com as comidas juninas 14:00h <b>BINGO</b>
14/07 a 10/07	<b>Brechó anual na Casa Húngara.</b> Participe: com DOAÇÕES (roupas e objetos) E COMPRAS maiores informações com Charlotte Németh e-mail: <a href="mailto:charinemeth@gmail.com">charinemeth@gmail.com</a>
	<b>IX ENCONTRO SUL-AMERICANO DE DANÇAS FOLCLÓRICAS HÚNGARAS</b> 19 E 20 DE JULHO - 2008 - TEATRO SÃO PEDRO Mais informações <a href="http://www.festivalhungaro.info/">http://www.festivalhungaro.info/</a> Outros Contatos: <a href="mailto:festivalhungaro@yahoo.com">festivalhungaro@yahoo.com</a> Telefone: +55 (11) 3362-2881 <b>Teatro São Pedro</b> <b>Venda de ingressos também na Casa Húngara</b> - Rua Gomes de Carvalho, 823 Vila Olímpia São Paulo tel. +55 (11) 3849 0293 <a href="http://www.ahungara.org.br">www.ahungara.org.br</a>
1/8	Projeção de Filme húngaro. Szimbád (1971) legenda em ingles Rua Gomes de Carvalho, 823 SZINBÁD - (1971) Huszárik Zoltán, szereplők :Latinovits Zoltán e Rutkai Éva. Krudý Gyula regény.

Cada grupo que anuncia seus eventos se reserva o direito de alterar os mesmos.  
*A programok változtatásának joga fenntartva!*

ACONTECEU – EZ VOLT	
01/06	<b>Festival Gastronômico Húngaro.</b> Com recorde histórico de público, o evento aconteceu na Sede da Associação. Cento e setenta e cinco almoços foram vendidos, demonstrando a consolidação dessa iniciativa cultural e gastronômica.
05/06	<b>Jantar</b> dos Amigos dos Escoteiros na Casa Húngara. O evento ocorreu dentro das expectativas.
21/06	A <b>Palestra</b> deste mês na Universidade Livre Könyves Kálmán, foi proferida por Dr. Iván Braun. Título „FUMAR”
28/06	Liga das Senhoras Húngaras: a reunião mensal ocorreu com um passeio à Sala Cultura Inglesa, onde foi apresentado o vídeo da ópera La Bohème de Puccini. Após o espetáculo, as pessoas presentes puderam apreciar um café com petiscos no Drake´s Bar
27/06 20:30	Projeção de Filme Húngaro <b>“Te Rongyos Élet”</b> (1983) Baseado em história real, sobre uma atriz muito bonita e popular na época dos difíceis anos pós-guerra na Hungria ocupada. (legendado em inglês).
28/06	Os grupos de dança Zrínyi e Pántlika organizaram “Tánc ház com Gulyás leves”, com o objetivo de arrecadar fundos para o Festival de danças folclóricas húngaras que acontecerá em julho (veja em Acontecerá). O evento foi muito bem-sucedido e animado, graças ao entusiasmo demonstrado por todos os presentes.
30/06 20:00	Assembléia Geral Extraordinária da Associação Beneficente 30 de Setembro para eleição de Diretoria e Posse. Foi eleita a única chapa que se apresentou, juntamente com seu programa de trabalho, que enfatiza a universalização do atendimento e a democratização de oportunidades para o uso da Sede e aproveitamento dos projetos culturais promovidos pela Associação Húngara.
	Braziliai Magyar Segélyegylet rendkívüli közgyűlése - Igazgatóság választás



**52. Baile Húngaro**  
11/10/2008

No próximo dia 10 de outubro celebraremos o 52. Baile Húngaro que além de ser um dos mais importantes eventos da nossa comunidade, tem como objetivo arrecadar fundos para o Projeto Social realizado no Lar Pedro Balázs, mantido pela Associação.

Como em todos os anos anteriores convidamos toda a comunidade bem como amigos e admiradores da Cultura Húngara a participarem do baile.

Há diversas opções de participação para sua escolha: Debutantes, Convivas, Patronos, Patrocinadores e Apoiadores.

O Baile será realizado no Tradicional Clube Transatlântico.  
Rua Jose Guerra, 130 Chácara Sto Antonio

**ACONTECE - EZ VAN (atenção férias!!! Verifique antes com os responsáveis)**

**CASA HÚNGARA – MAGYAR HÁZ**

**Endereço/ Cím: Rua Gomes de Carvalho, 823 – Vila Olímpia - tel 11 3849-0293**

3as feiras- <i>keddenként</i>	21:00 h	Xadrez - <i>Sakk</i>
6as feiras <i>péntekenként</i>	21:00 h	Reunião do Grupo Ropogós <i>A Ropogós együttes találkozója</i>
Aos domingos <i>vasárnaponként</i>	18:00 h	Ensaio do Grupo Pántlika
Aos sábados <i>Szombatonként</i>	15:00 h	Ensaio do Grupo Zrínyi
3as, 4as e 6as <i>Minden kedden és pénteken</i>	20:00 h	Curso de Húngaro <i>Magyar Nyelvtanfolyam</i>
1ª quinta feira/mês <i>minden első csütörtökön</i>	20:30 h	Jantar dos Amigos Escoteiros <i>Cserkészvacsora</i>
2º sábado /mês 2º <i>Minden 2-ik szombaton</i>	16:00 h	Reunião Circulo Bíblico <i>Biblia-kör</i>
3º sábado/mês 3º <i>minden 3-ik szombaton</i>	16:30 h	Palestras Universidade Livre <i>Előadás a Szabadegyet-men</i>
Última sexta-feira/mês <i>minden hónap utolsó pénteken</i>	20:30 h	Projeção de Filme Húngaro <i>Magyar filmek vetítése</i>

**HIRDETÉS**

**Geração de Renda – Lar de Idosos Pedro Balázs**

Estão a venda **comidas húngaras congeladas** na Casa Húngara bem como no Lar Pedro Balázs cotidianamente. Porções de 500 g. Com o seguinte cardápio disponível

<p><a href="#"><u>Pörkölt / Carne Guisada</u></a></p>  <p>R\$ 15,00</p>	<p><a href="#"><u>Rakott Káposzta / Repolho em camadas</u></a></p>  <p>R\$ 12,00</p>	
<p><a href="#"><u>Vadas Hús / Carne a Caçadora</u></a></p>  <p>R\$ 15,00</p>	<p><a href="#"><u>Töltött Káposzta / Repolho recheado</u></a></p>  <p>R\$ 12,00</p>	<p><a href="#"><u>Galuska / Nhoque</u></a></p>  <p>R\$ 5,00</p>

Na casa Húngara fale com: Nazinha ou Adriane tel: (11) 3849 0293  
Para quem mora na Zona Norte ou Zona Oeste: o mesmo cardápio estará disponível no Lar Pedro Balázs. Fale com Emilia ou Joelma tel (11) 3931 6560

**Além de abastecer o freezer você estará colaborando para o Projeto Social desenvolvido e mantido pela Associação Húngara.**